

ФОЛЬКЛОРНЫЙ ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

Н.А.Турабаева,

Кандидат филологических наук, доцент, Нукусский государственный педагогический институт

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18902505>

Аннотация: В статье рассматривается фольклорный текст как объект лингвокультурологического исследования. Обосновывается значимость фольклора в изучении национально-культурной специфики языковой картины мира. Освещаются основные теоретические подходы к анализу фольклорных текстов в рамках лингвокультурологии, а также выявляются их структурно-семантические и аксиологические особенности. Особое внимание уделяется многоуровневому характеру лингвокультурологического анализа, направленного на реконструкцию культурных концептов, отражённых в языке фольклора.

Annotatsiya: Maqalada folklor tekstleriniń lingvomádeniy izertlewler obekti sıpatında qaralıwı úyreniledi. Dúnyanıń tillik kartinasınıń milliy-mádeniy ózgesheligin úyreniwde folklordıń áhmieti tiykarlanadı. Lingvokulturologiya baǵdarında folklorlıq tekstlerdi talqılawǵa baylanıslı tiykarǵı teoriyalıq kózqaraslar, strukturalıq-semantikalıq hám aksiologiyalıq ózgeshelikleri ashıp berilgen. Folklor tilinde sáwlelengen mádeniy konseptlerdi rekonstruksiyalawǵa qaratılǵan lingvomádeniyatlıq tallawdıń kóp dárejeli xarakterine ayırıqsha itibar qaratılmaqta.

Abstract: The article examines the folklore text as an object of linguocultural research. It substantiates the importance of folklore in studying the national and cultural specificity of the linguistic worldview. The main theoretical approaches to the analysis of folklore texts within the framework of linguoculturology are highlighted, and their structural-semantic and axiological features are identified. Particular attention is paid to the multi-level nature of linguocultural analysis aimed at reconstructing cultural concepts reflected in the language of folklore.

Ключевые слова: лингвокультурология, фольклорный текст, языковая картина мира, национальная культура, лингвокультурологический анализ.

Tayanish sózler: lingvomádeniyat, folklorlıq tekstler, álemnin til kornisi, milliy mádeniyat, lingvomádeniyatlıq tallaw.

Keywords: linguoculturology, folklore text, linguistic worldview, national culture, linguocultural analysis.

Современный этап развития гуманитарного знания характеризуется усилением интереса к проблеме взаимодействия языка и культуры, что обусловило формирование новой междисциплинарной научной области — лингвокультурологии. Данная отрасль языкознания ориентирована на изучение национально-культурной специфики языковых единиц и способов репрезентации культурных концептов в языке, рассматриваемом как форма существования коллективного сознания народа .

Особое место среди объектов лингвокультурологического анализа занимает фольклорный текст, в котором в концентрированном виде отражаются

архетипические представления народа о мире, системе ценностей и норм поведения. Как отмечает В.В. Воробьёв, язык выступает не только средством коммуникации, но и способом хранения культурной информации, выраженной в системе национальных ценностей [2, с. 87]. В этой связи фольклор рассматривается как уникальный материал, позволяющий исследовать языковую картину мира этноса.

Важный вклад в разработку теоретических основ лингвокультурологии внесли труды В.В. Воробьёва, В.Н. Телии, В.А. Масловой, М.М. Маковского и других исследователей, рассматривавших язык в его синхронном взаимодействии с культурой [9, с. 15–18; 7, с. 27–31]. В работах указанных авторов подчёркивается, что именно фольклорные тексты обладают высоким лингвокультурологическим потенциалом благодаря своей коллективности, традиционности и устойчивости культурных смыслов, закреплённых в языковых формах. О роли фольклорных текстов в формировании «народного миропонимания, своеобразия восприятия и познания народом действительности» излагает в своей статье Е.Б.Артеменко [1,с.11-17]. Немаловажное место занимает лингвокультурологический анализ и при обучении другим языкам. О.А.Игошина пишет: «Являясь областью духовной культуры, фольклор отражает народное мировосприятие, в нем представлены основные морально-этические ценности народа, то, что принято называть его «корнями» или «душой» [5, с.3-4].

Таким образом, актуальность настоящего исследования определяется необходимостью комплексного анализа фольклорного текста как носителя культурной информации, репрезентируемой средствами языка.

Фольклорный текст представляет собой особый тип дискурса, отражающий специфику национального мировосприятия и закрепляющий культурные стереотипы, ценностные установки и модели поведения. Его исследование в рамках лингвокультурологии предполагает выявление культурно маркированных языковых единиц, репрезентирующих ключевые концепты традиционной культуры.

По мнению В.А. Масловой, основной задачей лингвокультурологического анализа является установление взаимосвязи между языковыми средствами и культурными смыслами, реализуемыми в тексте [7, с. 32]. В этом контексте фольклорный текст рассматривается как совокупность лингвокультурем — единиц, соединяющих языковое значение и культурное содержание [2, с. 75–80].

Специфика лингвокультурологического анализа фольклора заключается в следующем:

1. **Коллективный характер авторства**, обуславливающий отражение общеэтнических представлений о мире.
2. **Традиционность содержания**, обеспечивающая сохранение культурной памяти народа.
3. **Символическая насыщенность текста**, проявляющаяся в использовании мифологических образов и архетипических мотивов.
4. **Аксиологическая направленность**, выражающая систему ценностей этнического сообщества.

Фольклорные жанры (сказки, пословицы, былины, загадки) выполняют не только эстетическую, но и воспитательную функцию, транслируя социально значимые нормы и идеалы. В традиционном мировоззрении, отражённом в фольклоре, элементы окружающей действительности часто наделяются антропоморфными характеристиками, что свидетельствует о специфике народной картины мира.

Лингвокультурологический анализ фольклорного текста осуществляется на нескольких уровнях: лексическом, на котором следует выявить культурно значимые реалии; семантическом, на котором проявляется интерпретация символики образов; концептуальном, на котором осуществляется реконструкция ключевых культурных концептов; дискурсивном, основанном на определении коммуникативных функций текста.

Такой многоуровневый подход позволяет рассматривать фольклор как механизм вербализации этнокультурного опыта, передаваемого из поколения в поколение. Различные образы, закреплённые в фольклоре определённого народа, дают представление о коллективном мировосприятии данного этноса, сохраняя свою национальную идентичность. Так, для русского народа образы Кощея, Бабы-яги, Василисы Премудрой, Ивана-дурачка или Ильи Муромца, Добрыни Никитича и Алёши Поповича стали прецедентными и отражают коллективное восприятие, точно также как для каракалпаков образы дева (dáv), умной девушки или невесты, жены и доверчивого джигита или мужа, образы батыра, Алпамыса и Гуляим.

Фольклорный текст является важнейшим источником информации о национально-культурной специфике языковой картины мира. Его анализ в рамках лингвокультурологии позволяет выявить особенности этнического

мировосприятия, ценностные ориентации и культурные стереотипы, закреплённые в языковом сознании народа.

Применение лингвокультурологического подхода к исследованию фольклора способствует более глубокому пониманию механизмов взаимодействия языка и культуры, а также реконструкции концептосферы этноса. В этом аспекте фольклорный текст выступает не только объектом лингвистического анализа, но и средством изучения культурной идентичности народа.

Список использованной литературы:

1. Артеменко Е. Б. Фольклорное текстообразование и этнический менталитет / Е. Б. Артеменко // Традиционная культура : науч. альманах. – 2001. – № 2 (4). – С. 11–17.
2. Воробьёв В.В. Лингвокультурология. Теория и методы. — М.: Изд-во РУДН, 1997. — 331 с.
3. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. — М.: Наука, 1981. — 139 с.
4. Герд А.С. Введение в этнолингвистику. — СПб.: Изд-во СПбГУ, 2001.- 487 с.
5. Игошина О. Лингвокультурологический анализ фольклорного текста при обучении русскому языку немецкоязычных студентов.- АКД, СПбГУ, 2003 - <https://www.dissercat.com/content/lingvokulturologicheskii-analiz-folklornogo-teksta-pri-obuchenii-russkomu-yazyku-nemetskoayaz>
6. Маковский М.М. Язык. Миф. Культура. — М.: Русские словари, 1996. — 701 с.
7. Маслова В.А. Введение в лингвокультурологию. — М.: Наследие, 1997. — 207 с.
8. Мелетинский Е.М. Общее понятие мифа и мифологии // Мифологический словарь. — М.: Большая российская энциклопедия, 1992. — С. 653–658.
9. Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. — М.: Языки русской культуры, 1996. — 284 с.